

FESTIVAL
CINÉ Films de
ALTER'NATIF l'Amérique indienne
6e édition - du 2 au 10 octobre 2015

LES FILMS DE LA PROGRAMMATION ORIGINAIRES D'AMÉRIQUE LATINE

Chaque année, le Festival Ciné Alter'Natif est dédié à la programmation de films réalisés par des Amérindiens originaires de tout le continent américain. Pour cette 6e édition qui aura lieu du 2 au 10 octobre à Nantes, Paris, Grenoble et La Turballe, la présence des peuples autochtones d'Amérique latine est de nouveau au rendez-vous.

Neuf films seront programmés, en langue originale et sous-titrés en français, pour la plupart grâce à nos bénévoles traducteurs !

De plus, deux réalisatrices latino-américaines seront à l'honneur du Festival Ciné Alter'Natif : Concepción Suárez Aguilar (Maya, Mexique) et Anna-Paula Hönig (Quichua, Argentine). Venez découvrir leurs films et échanger avec elles tout au long du festival !

E = films en exclusivité

SEANCE SPECIALE "FEMMES !"

***Tramas y transcendencias* de Flor De María Álvarez Medrano (Maya, Mexique), 2013 - 12mn, E**

Un documentaire qui témoigne avec pudeur du traumatisme qu'entraîne tout abus sexuel, ainsi que des comportements post-traumatiques parfois hérités de génération en génération et qui empêchent de profiter pleinement de la vie. Trois femmes se confient et tentent d'expliquer leurs émotions qui sont autant de blocages dans leurs relations avec leur corps et leur âme. Ce film aborde également les premières mesures qui ont été prises pour lutter contre cette réalité et trouver un moyen de la transformer.



***Les fils de la vie des Femmes jaguar* de Flor De María Álvarez Medrano et Loida Cúmez Sucuc (Maya, Mexique), 2014 - 21 mn, E**

La violence, sous toutes ses formes, est l'un des fils avec lesquels la vie des femmes mayas s'est tissée au cours du temps. Il a marqué les couleurs et les dessins de leur vie, mais l'intensité de l'énergie féminine (Ix, le jaguar) leur a donné la force et la sagesse pour continuer à vivre et effacer les marques que la violence laisse sur son passage. Ce film témoigne de la nécessité d'éliminer la violence à l'égard des femmes, pour leur plénitude, celle des nouvelles générations, des peuples et de l'humanité dans sa globalité.



***Koltavanej* de Concepción Suárez Aguilar (Maya, Mexique), 2013 - 19 mn**

Rosa Lopez est prisonnière politique au Mexique. Elle est détenue dans la Prison n°5 de San Cristobal de las Casas au Chiapas. Elle fait partie de l'organisation de prisonniers « Los Solidarios de la Voz del Amate », adhérente à l'Autre Campagne. Elle a été condamnée pour un enlèvement qu'elle n'a pas commis, son seul délit est d'être pauvre et amérindienne.



SEANCE "DESSINE-MOI UNE HISTOIRE..."

***Fin De*, de Federico Cuatlacualt (Mexique - Cholulteca), 2013 - 4', E**

Dans ce court-métrage poignant aux couleurs chatoyantes, Jacobo, un oisillon prématuré, souhaite désespérément voler. Tandis que ses tentatives échouent sans cesse, un oiseau aztèque mythologique l'observe...



***Urukuria, La Femme chouette*, réalisation collective (Pérou - Kukuma), 2014 - 8', E**

Ce film est le résultat d'un travail de création collective dans le cadre du programme de formation d'enseignants bilingues d'Amazonie péruvienne, en partenariat avec l'ONG Warmayllu. Il a été réalisé par des jeunes kukuma-kukumira lors d'un atelier de création en stop motion dans le but de transmettre la culture, favoriser l'égalité des genres et le bien-vivre.



SEANCE "(anti-)HEROS DE NOS IMAGINAIRES"

***L'homme qui a tué Dieu* de Noé Tom et Wao Xinto (Oro Wari, Brésil), 2013 - 15mn**

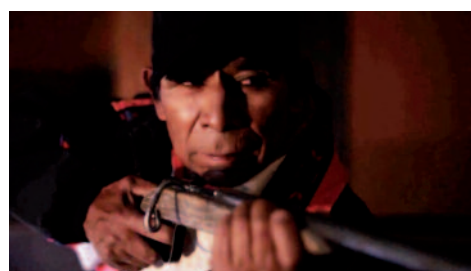
Court-métrage franco-brésilien, comédie noire/action. Wem Tom, un jeune Indien d'Amazonie, réalise qu'il n'y a plus de gibier dans la forêt et décide de se mettre à la chasse à l'homme blanc...



SEANCE "PARCOURS DE VIE"

***El camino de Felipe* (Mexique), 2014 - 13', E**

Felipe est un Tarahumara âgé qui vit dans la vallée de Juárez. Il doit trouver l'argent nécessaire pour payer le traitement médical de sa femme...



***Slikebal* de Bernardino López (Maya, Mexique), 2014 - 20mn, E**

Víctor travaille comme cireur de chaussures dans le centre de San Cristóbal de Las Casas afin de pouvoir payer ses frais de scolarité et aider ses parents. Pour ce jeune maya de 12 ans, c'est un choix personnel, en accord avec les valeurs inculquées par sa mère qui souhaite que ses enfants soient indépendants et responsables. Alors que le travail des enfants est souvent critiqué, il est largement valorisé dans certaines zones rurales du Chiapas, au Mexique, et Slikebal nous en offre un portrait tout en nuances et en poésie.



Catalina y el Sol d'Anna Paula Hönig (Quichua, Argentine),
2014 - 15mn, E

Catalina est une jeune fille qui vit dans la Quebrada de Huma-huaca. Tous les jours, elle doit raconter une histoire au Soleil afin qu'il continue de briller dans le ciel. Cette histoire est inspirée d'une vieille légende jujuy du Nord de l'Argentine.



LE FESTIVAL CINÉ ALTER'NATIF

La 6^e édition du Festival Ciné Alter'Natif se déroulera du 2 au 10 octobre 2015 à Nantes, Paris, Grenoble et La Turballe.

Depuis 2009, le Festival Ciné Alter'Natif, événement unique en Europe, propose des films de tous genres et tous formats, réalisés/produits par des Amérindiens et est dédié à l'expression artistique autochtone contemporaine dont la diffusion, quasi inexistante aujourd'hui en France, permet au public, chaque année plus nombreux, de mieux comprendre les multiples facettes de l'identité amérindienne contemporaine.

Au-delà d'une programmation variée et inédite, la vraie richesse du festival est de proposer des rencontres avec des réalisateurs, producteurs et artistes amérindiens à l'issue de chaque séance.

DE LA PLUME À L'ECRAN

Depuis sa création en 2008, l'association De la Plume à l'Ecran promeut et diffuse le cinéma amérindien. En organisant ou en accompagnant régulièrement des projections, De la Plume à l'Ecran permet au public français de mieux connaître la richesse des peuples amérindiens et apporte un soutien aux luttes abordées par les films.


Festival Ciné Alter'Natif - Programmation

Contact : Sophie Gergaud
delaplumealecran@yahoo.com



www.delaplumealecran.org

 DE LA PLUME A L'ECRAN

 De La Plume à l'Ecran